

**Avvertenza:** le fasi del montaggio seguono esattamente quelle del manuale che è compreso nei pacchi della fornitura. La numerazione corrisponde alla stessa sequenza del manuale quadrilingue.

Nell'imballaggio troverete il manuale illustrato (libretto DIN A4) con il testo in 4 lingue (tedesco, francese,..) e con LE FOTO. Le istruzioni italiane fanno sempre riferimento al manuale, vanno quindi consultati contemporaneamente.

# Istruzioni di montaggio casetta "AvantGarde" argento metallizzato, verde scuro, grigio scuro metallizzato

per misura XL

## ATTENZIONE

- Non montare la casetta in giornate di vento!
- Utilizzare guanti da lavoro; alcune parti in lamiera possono avere spigoli taglienti!
- Nella progettazione del basamento considerare forti piogge: l'acqua piovana non deve poter penetrare nella casetta sotto i profili a pavimento (ad esempio costruire un basamento sopraelevato).
- Non dimenticare l'ancoraggio antitempesta!

### Indicazioni importanti per il montaggio

- L'elenco pezzi e la pianta sono allegati.
- Per alcune fasi di assemblaggio vi serviranno 1 o 2 aiutanti.
- La porta a battente può anche essere montata in una parete laterale.
- I dadi devono essere serrati a fondo soltanto alla fine del montaggio!
- Montaggio 2° battente della porta e altri accessori: Attenersi alle indicazioni allegate ai rispettivi accessori.

### Pulizia e manutenzione

- Lubrificare la serratura e le cerniere una volta all'anno!
- Mantenere il tetto libero da foglie, non conservare sostanze chimiche nella casetta!
- Ritoccare subito i graffi con la vernice in dotazione!

## Dimensioni e proposte per il basamento

Durante la costruzione del basamento accertarsi che le acque piovane non possano penetrare lateralmente sotto i profili a pavimento della casetta! (vedere varianti 1, 2, 3). Per fermare l'umidità proveniente dal terreno ed evitare la formazione di condensa, inserire un telo di plastica spesso sotto le piastre in calcestruzzo oppure sotto il basamento in calcestruzzo. Sigillare tra profilo a pavimento e basamento con dell'ermetizzante per evitare la penetrazione di acque superficiali (vedere variante di basamento 2).

B: Larghezza del basamento

L: Lunghezza del basamento

Misura XL

Misura per il basamento: Largh 257 x Lungh 257 cm

**ATTENZIONE** L'ancoraggio è importante, pericolo in caso di raffiche di vento!

# Panoramica profili e pezzi

Profili a pavimento  
Profilo di testa anteriore, laterali (2), posteriore  
Rivestimenti angolari dietro (2) e davanti (2)  
Soglia della porta  
Profili di battuta porta  
Telaio per vetro acrilico sopra / appoggio tetto davanti  
Travi tetto e giunti angolari  
Grondaia  
Rivestimento bordo del tetto (anteriore)  
Elemento parete laterale / elemento parete posteriore  
Elemento parete anteriore (sinistra / destra)  
Lamiere sinistra / destra del timpano  
Lamiere sinistra del tetto  
Lamiere destra del tetto  
Elementi lamiera tetto  
Sopraluce in vetro acrilico (davanti)  
Coperture profilo di testa (laterali)  
Elemento di collegamento profilo di testa – lamiera del tetto (davanti)  
Staffa pistone a gas porta  
Cerniere  
Apertura di emergenza interna porta  
Profilo in gomma  
Pistone a gas  
Staffa pistone a gas profilo di testa  
Impermeabilizzazioni angolari su profilo a pavimento  
Profili dei montanti scaffale

# Fasi di assemblaggio

Premesse:

- Se non esplicitamente indicato, serrare bene i dadi soltanto alla fine del montaggio!
- "Lato sinistro" significa: il lato sinistro visto da chi si trova di fronte alla casetta finita
- "Lato destro" significa: il lato destro visto da chi si trova di fronte alla casetta finita

## 1. Assemblaggio delle due pareti laterali

(In caso di montaggio della porta aggiuntiva attenersi alle relative istruzioni di montaggio.)

1.1 Appoggiare 3 elementi di parete laterale (lunghezza = 188 cm, larghezza = 81,4 cm) su una superficie piana. Il lato interno (= lato bianco) è rivolto verso l'alto. Appoggiare gli elementi l'uno sopra l'altro come in figura. **ATTENZIONE:** la scanalatura a U deve abbracciare la scanalatura a L! Vedere foto.

1.2-1.3 Far scivolare ciascun profilo a pavimento sull'elemento parete come in figura e

1.4 unire gli elementi parete con il profilo a pavimento tramite una sola vite/rondella/dado senza serrare.

1.5-1.6 Allo stesso modo collegare il profilo di testa con gli elementi parete. (È meglio fare più tardi i collegamenti a vite al centro degli elementi parete.)

1.7 Con l'aiuto di una seconda persona prendere la parete laterale e appoggiarla con cautela in verticale nelle vicinanze del luogo in cui sorgerà la casetta.

Per l'assemblaggio della 2a parete laterale ripetere i passi descritti sopra.

1.2-1.4 Sovrapporre gli elementi parete

1.5-1.6. Inserire e collegare il profilo a pavimento

Profilo a pavimento

Inserire e collegare il profilo di testa

Profilo di testa

Principio di fissaggio a vite: interno e esterno

Parete laterale

## 2. Assemblaggio della parete posteriore

L'assemblaggio avviene allo stesso modo dell'assemblaggio delle pareti laterali. Accertarsi che il profilo di testa della parete posteriore sia più grande di quello delle pareti laterali (vedere foto). Quindi appoggiare con cautela in posizione verticale anche la parete posteriore nelle vicinanze del luogo in cui sorgerà la casetta.

2.2 Profilo di testa parete posteriore

## 3. Assemblaggio della parete anteriore

(per il 2° battente attenersi alle istruzioni dedicate)

Per l'assemblaggio della parete anteriore servono i due elementi parete anteriore (lunghezza 188 cm) e inoltre un elemento della parete laterale, i due profili di battuta della porta, un profilo a pavimento e il profilo di testa della parete anteriore (alluminio).

3.1-3.5 Disporre i pezzi come in figura e avvitare i profili di battuta della porta con gli elementi della parete anteriore.

3.6-3.7 Quindi infilare il profilo in gomma nel profilo di battuta della porta lato serratura.

**ATTENZIONE:** La porta può aprire verso destra o verso sinistra a piacere! (montando un battente sinistro aggiuntivo, non serve il profilo in gomma)

3.8-3.10 Ora inserire il profilo a pavimento come in figura sugli elementi della parete anteriore/profilo di battuta della porta e avvitarli con 3 viti/rondelle/dadi.

3.11-3.13 Aggiungere il profilo di testa della parete anteriore (alluminio) e avvitare anche questo.

- 3.1 Collegare i profili di battuta della porta con gli elementi della parete anteriore
- 3.6 Inserire il profilo in gomma
- 3.8 Inserire e avvitare il profilo a pavimento
- 3.10 Inserire e avvitare il profilo di testa
- 3.11 Profilo di testa della parete anteriore

## 4. Assemblaggio delle pareti

Per l'assemblaggio delle pareti vi servono uno o due aiutanti. (NOTA: le seguenti illustrazioni mostrano il montaggio in combinazione con il telaio perimetrale; in caso di basamento in calcestruzzo il telaio perimetrale non è necessario).

A >>4.1-4.3 Iniziare con l'assemblaggio di una parete laterale e della parete posteriore.

Unire gli elementi della parete come in figura. Gli elementi della parete posteriore e della parete anteriore devono essere appoggiati sugli elementi della parete laterale.

SOLO IN PRESENZA DEL TELAIO PERIMETRALE: Fissare la parete al telaio perimetrale con una vite autofilettante/rondella.

4.4 Unire tra loro i profili di testa delle pareti tramite una vite/rondella/dado. ATTENZIONE: Le alette del profilo di testa della parete posteriore devono essere all'interno!

4.5 Avvitare anche i profili a pavimento con una vite/rondella/dado.

B >>4.6-4.10 Quindi prendere la 2a parete laterale e avvitarla allo stesso modo con la parete posteriore.

I profili a pavimento e di testa della parete laterale si trovano sotto ai profili della parete posteriore.

C >>4.11-4.15 Infine collegare in alto e in basso la parete anteriore (con l'apertura per la porta) con le pareti laterali. Il profilo di testa della parete anteriore viene collegato con 2 viti/rondelle/dadi per ciascun profilo di testa delle pareti laterali.

- 4.7 Profilo di testa della parete posteriore
- 4.12 Profilo di testa della parete anteriore

## 5. Montaggio delle travi tetto, del vetro acrilico, del timpano e dei rivestimenti angolari

5.1-5.3 Piegare i piedi delle travi del tetto in una posizione ad angolo retto. Rinforzare tutti i piedi delle travi come in figura con i giunti angolari usando 4 viti/rondelle/dadi ciascuno.

5.4 Come illustrato nella foto, incollare i nastri in schiuma di gomma sul lato superiore delle travi del tetto a destra e sinistra.

Sulla "trave posteriore del tetto" il nastro (2 x 15 mm) è già incollato.

5.5-5.9 Avvitare le due travi del tetto a sinistra e a destra con i profili di testa senza serrare, dato che in seguito si dovranno ancora inserire due lamiera. La trave più bassa va montata dietro.

Accertarsi che l'inclinazione sia corretta: la lamiera del tetto appoggiata sopra è più bassa dietro.

5.1 -5.9 Travi del tetto

5.10 Rimuovere delicatamente le due pellicole protettive dal vetro acrilico.

5.11-5.12 Appoggiare con cautela il vetro acrilico (non c'è differenza tra lato esterno e interno) sul profilo di testa in alluminio della parete anteriore. Fare in modo che il vetro sporga di circa 10 mm su entrambi i lati.

5.13-5.14 Incollare il nastro in gomma schiuma sul telaio del vetro / appoggio tetto come in figura e

5.15-5.17 appoggiarli sul vetro.

5.18-5.28 Quindi montare la lamiera sinistra e destra del timpano.

- 5.10.-5.17 Vetro acrilico
- 5.18-5.23 Lamiera sinistra del timpano
- 5.24-5.28 Lamiera destra del timpano

5.29-5.33 Ora fissare i due rivestimenti angolari posteriori (forma ad angolo retto),

5.34-5.38 poi montare il rivestimento angolare arrotondato prima davanti a sinistra e il rivestimento angolare arrotondato davanti a destra.

5.39-5.42 Infine inserire le lamiera di rivestimento del profilo di testa a destra e a sinistra tra profilo di testa e lamiera del timpano.

5.29-5.33 rivestimenti angolari posteriori (squadri)

5.34-5.38 rivestimento angolare anteriore (arrotondato)

5.39-5.41 Copertura laterale del profilo di testa

## 6. Grondaia e lamiera del tetto

6.1 Appoggiare la grondaia come in figura sul profilo di testa della parete posteriore.

6.2-6.3 Se è posizionata correttamente sotto lo spigolo superiore delle due lamiera laterali del timpano, la grondaia non cade. Non avvitare ancora la grondaia con il profilo di testa della parete posteriore!!!

6.4-6.5 Per il montaggio delle lamiera del tetto iniziare con la lamiera posteriore destra (= corta, adesivo "R"). Nella grondaia e nella scanalatura si trovano dei piccoli fori (per le viti autofilettanti). Fissare questa lamiera corta con una vite a testa bombata/rondella/dado (senza serrare) come in figura. Non avvitare ancora la lamiera del tetto con la grondaia!

Può risultare necessario mettere la casetta in piano e in squadra, in modo che tutti i fori per le viti risultino sovrapposti. SUGGERIMENTO: misurare la diagonale.

6.6-6.9 Ora appoggiare un'altra lamiera corta sulla prima lamiera del tetto, come in figura. Accertarsi di averle sovrapposte nel modo giusto (scanalatura a U sotto, scanalatura a L sopra) in modo che in seguito l'acqua piovana non possa penetrare nel tetto. Anche qui i fori piccoli per le viti si trovano sopra la grondaia. Bloccare anche questa lamiera con una vite/rondella/dado senza stringere.

6.10-6.15 Ora appoggiare la lamiera destra, anteriore (= lunga) del tetto (adesivo "R"), in modo da sovrapporsi di alcuni centimetri sulla lamiera destra posteriore. Collegare le due lamiera destre all'esterno con una vite esagonale autofilettante e sulla superficie del tetto con 2 viti/rondelle/dadi, sempre senza stringere. Per fare in modo che i fori per le viti siano sovrapposti, utilizzare il chiodo in dotazione. Avvitare questa lamiera anteriore destra del tetto anche con la lamiera destra del timpano e il telaio del vetro acrilico.

6.1-6.3 Grondaia

6.4-6.15 Lamiera del tetto

6.16-6.17 Proseguire con il montaggio di un'altra lamiera corta/posteriore del tetto e poi con un'altra lamiera anteriore/lunga del tetto. Fissare le lamiera tra loro e sulle travi del tetto/sul telaio del vetro, sempre senza serrare, usando le viti/rondelle/dadi.

Accertarsi di aver sovrapposto le lamiera in modo corretto (scanalatura a U sotto, scanalatura a L sopra), in modo che l'acqua piovana non possa penetrare.

6.18-6.19 Dopo la 3a e 5a lamiera anteriore del tetto montare l'elemento di collegamento tra profilo di testa e lamiera del tetto davanti, come in figura, con 3 viti/rondelle/dadi.

6.20-6.22 Quindi appoggiare la lamiera posteriore sinistra (= corta) del tetto (adesivo "L") e collegarla con la lamiera sinistra del timpano. Quindi appoggiare una lamiera lunga del tetto e infine la lamiera anteriore sinistra del tetto. Avvitare le due lamiera sinistre lateralmente, sempre con una vite esagonale autofilettante, senza stringere.

6.23-6.24 Accertarsi che le lamiera del tetto siano completamente avvitate tra loro con le viti/rondelle/dadi nonché con le travi del tetto, le lamiera del timpano e il telaio per il vetro acrilico.

6.25-6.26 Ora avvitare tutte le lamiera posteriori del tetto con la grondaia/il profilo di testa posteriore usando le viti esagonali autofilettanti in inox (4,2 x 13 mm) con rondelle. Serrare le viti esagonali autofilettanti con delicatezza, per evitare che si strappino. Accertarsi che le viti siano tutte posizionate nei rispettivi fori.

6.27 Avvitare la grondaia dietro a sinistra e a destra con la lamiera sinistra e destra del tetto usando una vite esagonale autofilettante/rondella per ciascun lato.

6.28-6.31 Infine appoggiare il telaio anteriore del tetto sulla lamiera del tetto, come in figura, e avvitarlo saldamente con le lamiera sinistre, destre e centrali del tetto usando le viti/rondelle/dadi.

6.32 Al termine controllare ancora una volta che siano presenti tutte le viti del tetto. Questo è molto importante per la sicurezza in caso di raffiche di vento!

## 7. Montaggio della porta e finitura

7.1 Appoggiare la soglia della porta sul profilo a pavimento nell'apertura della porta.

CON TELAIO PERIMETRALE (optional), vedere foto:

7.2 Avvitare la soglia della porta con il telaio perimetrale usando una vite autofilettante/rondella. L'angolare a Z deve essere inserito a questo punto.

7.3 SENZA TELAIO PERIMETRALE: fissare la soglia della porta al fondo sottostante, se necessario usando dei tasselli.

7.4 Dopo il fissaggio piegare di 90° verso il basso le due alette di posizionamento della soglia della porta, come in figura.

7.5 Quindi applicare la cerniera inferiore al profilo di battuta della porta usando 2 viti/rondelle/dadi.

7.6 Serrare subito a fondo i dadi.

7.7 Con l'aiuto di una seconda persona agganciare la porta alla cerniera inferiore. 7.8 Quindi agganciare la cerniera superiore alla cerniera della porta e avvitare a fondo al profilo di battuta della porta usando 2 viti/rondelle/dadi.

7.9 L'apertura di emergenza interna viene applicata con 2 viti esagonali autofilettanti in inox/rondelle.

7.10 Come in figura fissare la staffa grande per il pistone a gas al profilo di testa in alluminio della parete anteriore usando 2 viti/rondelle/dadi. Serrare subito a fondo i dadi. Prima rimuovere le viti dal raccordo angolare!

7.11 La staffa piccola per il pistone a gas deve essere montata sulla porta. I relativi fori si trovano sul lato superiore della porta, vicino alla cerniera. Il fissaggio avviene tramite 4 viti esagonali autofilettanti in inox/rondelle.

Serrare queste viti con delicatezza.

7.12 Avvitare una vite esagonale autofilettante in inox/rondella anche all'angolo inferiore della porta.

7.13-7.15 Ora collegare il pistone a gas ai perni sferici delle staffe, come in figura (collegamento a scatto).

7.16 Nella zona pavimento dei rivestimenti angolari anteriori, tondi, si deve inserire una guarnizione (in plastica nera), per evitare che i roditori possano penetrare nella casetta.

Ora portare (o spingere) la casetta nella posizione finale desiderata.

Se possibile orientarla in modo esatto e perpendicolare. Se necessario inserire degli spessori sotto alla casetta.

7.17-7.18 Le pareti anteriori sono ancora mobili. Spostandole orizzontalmente all'interno delle asole dei profili di testa e a pavimento, impostare una luce verticale di circa 4 mm tra porta e casetta.

Quando la luce della porta corrisponde alle vostre aspettative e la porta si chiude bene, serrare prima i dadi delle pareti anteriori.

7.19 Effettuare tutti i collegamenti a vite eventualmente non ancora serrati: p.es. pareti laterali, lamiera del tetto, in particolare il collegamento tra elementi del tetto e telaio del vetro acrilico/appoggio tetto anteriore ecc.

Soltanto adesso serrare a fondo tutti i dadi con il cacciavite in dotazione.

Verificare attentamente di non aver dimenticato nessun collegamento a vite! Anche tutte le viti autofilettanti devono essere strette, ma mai eccessivamente.

7.20 Dopo aver serrato i dadi applicare i cappucci di protezione bianchi sulle viti esposte.

## Ora resta da ancorare la casetta a prova di tempesta:

CON TELAIO PERIMETRALE (optional): Con i profili a Z in dotazione con il telaio perimetrale fissare la casetta al suolo usando viti/rondelle/tasselli oppure picchetti di ancoraggio. (Vedere istruzioni all'interno del pacchetto del telaio perimetrale).

Per praticare i fori serve un trapano a percussione oppure un martello perforatore elettropneumatico con una punta per muratura da 10 mm.

SENZA TELAIO PERIMETRALE: La casetta viene avvitata al basamento attraverso gli appositi fori nei profili a pavimento usando le viti/rondelle/tasselli in dotazione. Per praticare i fori serve un trapano a percussione oppure un martello perforatore elettropneumatico con una punta per muratura da 10 mm.

## 8. Montaggio della dotazione di base

8.1 Le due barre portautensili si montano nella posizione e all'altezza desiderata nel lato interno della porta. Inserire 4 viti/rondelle/dadi nel listello (teste delle viti verso l'esterno) avvitando poco, 8.2 appendere il listello con le teste delle viti nei fori di montaggio della porta e 8.3 serrare i dadi.

MONTAGGIO DEGLI SCAFFALI:

8.4 Inserire il capo superiore del montante per gli scaffali (= il capo con la fessura più lunga) nel profilo di testa, come in figura, e spingerlo verso il basso inserendo il capo inferiore nel profilo a pavimento.

8.5 Agganciare le mensole dello scaffale nel montante, all'altezza desiderata.

8.7-8.9 I ripiani possono essere appoggiati alle mensole in 3 diverse disposizioni/posizioni (vedere figure). Fissare i ripiani ai montanti usando 2 viti a croce autofilettanti corte e spesse (4,8 x 9,5 mm) ciascuno.

8.10 Quindi inserire i ganci portattrezzi nel punto desiderato, come in figura, tra profilo di testa e parete laterale, fino a quando si sente uno scatto che conferma che l'aggancio è avvenuto.

8.11-8.13 Inserire lo scolo della grondaia con anello di sicurezza (in dotazione) nel punto della grondaia dove si desidera scaricare l'acqua piovana. Da qui si può aggiungere un comune tubo da irrigazione reperibile in commercio. Chiudere l'altra apertura della grondaia con l'apposito tappo.

AVVERTENZA:

8.14 La casetta "AvantGarde" è concepita per un isolamento del tetto tramite pannelli in polistirolo estruso di uno spessore massimo di 20 mm.

È sufficiente appoggiare i pannelli in polistirolo tagliati su misura sul profilo di testa della parete posteriore e sul telaio del vetro acrilico e piegare le alette della trave tetto di 90° usando un cacciavite.

8.15 La serratura deve essere lubrificata una volta all'anno!

## Dimensioni casetta "AvantGarde" XL in cm

Quote misura XL

Larghezza casetta (senza sporgenza del tetto) A 254

Lunghezza casetta (senza sporgenza del tetto) B 254

Altezza casetta fino alla grondaia C 193

Altezza grondaia fino allo spigolo superiore del tetto D 240

Altezza complessiva casetta E 217

Luce di passaggio - larghezza F 76

Luce di passaggio - larghezza (2° battente porta optional) (156)

Luce di passaggio - altezza G 182

Larghezza fianco destro H 49/129

Larghezza fianco sinistro J 129/49

Larghezza tetto K 260

Lunghezza tetto L 300

Ingombro porta all'apertura M 80

# Piano per la richiesta di permesso

per la costruzione di una casetta Biohort modello "AvantGarde"

Indirizzo del luogo di installazione

Foglio di mappa catastale

Numero particella

Comune catastale

Committente

Nome

Cognome

Indirizzo

Firma del committente

Proprietario del terreno

Nome

Cognome

Indirizzo

Firma del proprietario del terreno

Superficie coperta della casetta Biohort: Misura XL = 6,45 m<sup>2</sup>

Superficie edificata complessiva

Superficie giardino

Permesso vecchia costruzione

Del

Associazione

Mappa 1 : 500

## Accessori per la casetta "AvantGarde"

Portabiciclette "bikeMax"

Kit scaffale/montante scaffale

Secondo battente porta (a partire dalla misura L)

Portautensili

Pannello pavimento

Porta aggiuntiva

## Altri prodotti Biohort